

Le إعراب du diptote

Nous avons vu le إعراب du diptote dans ce Tome leçon 1. La terminaison جَرّ du diptote est فَتْحَةٌ au lieu de كَسْرَةٌ, exemples :

دَرَسْتُ فِي مَدَارِسَ كَثِيرَةٍ

J'ai étudié dans beaucoup écoles.

سَافَرْتُ مِنْ لَنْدَنَ إِلَى بَرْلِينِ

J'ai voyagé de Londres à Berlin.

هَذِهِ كُتُبُ زَيْنَبَ

Ces livres sont à Zainab.

Par contre, il prendra une كَسْرَةٌ comme un nom régulier dans les deux cas suivants :

A. Lorsque le nom a l'article défini ال.

Exemples :

نَزَلْتُ فِي هَذِهِ الْفَنَاقِ

J'ai séjourné dans ces hôtels.

أَكْتُبُ بِالْقَلَمِ الْأَحْمَرِ

Écris avec le crayon rouge.

سَلَّمْتُ الرَّغِيفَ لِلْوَلَدِ الْجَوْعَانَ

J'ai donné du pain à un enfant affamé.

Extrait du Qur'an :

﴿ فَلَا أُقْسِمُ بِرَبِّ الْمَشَارِقِ وَالْمَغَارِبِ إِنَّا لَقَادِرُونَ ﴾

Eh Non !... Je jure par le Seigneur des Levants et des Couchants que Nous sommes Capable. [Qur'an 70.40]

B. Lorsque le nom est مُضَاف.

Exemples :

دَرَّسْتُ فِي مَدَارِسِ الْمَدِينَةِ

J'ai enseigné dans les écoles de Médine.

اتَّصَلْتُ بِأَصْدِقَاءِ بِلَالٍ

J'ai contacté l'ami de Bilal.

هُوَ مِنْ أَحْسَنِ الطُّلَّابِ

Il est l'un des meilleurs étudiants.

Extrait du Qur'an :

﴿ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴾

Nous avons certes créé l'homme dans la forme la plus parfaite. [Qur'an 95.4]

Notons ces mots : مَعَانٍ pluriel de مَعْنَى (sens) ; جَوَارٍ pluriel de جَارِيَةٌ (fille) ; نَوَادٍ pluriel de نَادٍ (club).

De tels mots sont sous le schème مُفَاعِلٌ, et en même temps, ils sont مَنْقُوصٌ puisque leur 3^{ème} radicale est ي, radicale qui apparaîtra si l'article défini ال est préfixé (المعاني, الجوّاري, التّوّادي).

Ces noms sont appelés le مَنْقُوصُ de الجَمْعُ الْمُتَّاهِي, et ils seront traités, au niveau de leur إِغْرَابِ, comme le مَنْقُوصُ. Ils prendront le تَنْوِينِ au رَفْعِ et جَرِّ, mais pas au نَصْبِ, exemples :

هَذِهِ الْكَلِمَةُ لَهَا مَعَانٍ كَثِيرَةٌ

مَرْفُوع

Ce mot a de nombreux sens.

Ici, مَعَانٍ est مَبْتَدَأٌ et مَقْفُوعٌ. Il prend un تَنْوِينٍ.

أَعْرِفُ مَعَانِي كَثِيرَةً لِهَذِهِ الْكَلِمَةِ

مَنْصُوب

Je connais de nombreux sens pour ce mot.

Ici, مَعَانِي est مَفْعُولٌ بِهِ et donc مَنْصُوبٌ. Il ne prend de تَنْوِينٍ dans ce cas.

تُسْتَعْمَلُ هَذِهِ الْكَلِمَةُ بِمَعَانٍ كَثِيرَةٍ

مَجْرُور

Ce mot est employé dans de nombreux sens.

Ici, مَعَانٍ est مَجْرُورٌ puisque précédé d'une préposition. Il ne prend dans ce cas également un تَنْوِينٍ.

Autres exemples :

تُوجَدُ هُنَا نَوَادٍ مُخْتَلِفَةً

مَرْفُوع

On trouve divers clubs ici.

أَسَّسَ النَّاسُ نَوَادِيَّ مُخْتَلِفَةً

مَنْصُوب

Les gens ont fondé divers clubs.

هُوَ عَضْوٌ فِي نَوَادٍ مُخْتَلِفَةٍ

مَجْرُور

Il est membre de clubs variés.